



COBI REHAB[®]
The Positioning Company

Cobi Cura X5 vekseltryk topmadras

Cobi Cura X5 vekseltryk topmadras med Auto X10 pumpe til forebyggelse og behandling af tryksår.

Bruges til

20-200 kg

Brugsanvisning

- Bruges til alment svækkede eller tryksårstruede brugere. Vekseltryk topmadrassen bruges på plejecentre, sygehuse og i hjemmeplejen.


CE
Medical device



ADVARSEL

Cobi Cura X5 må ikke anvendes uden grundig instruktion fra uddannet personale eller af personer, der har fået instruktion i brugen af madrassen. Ved forkert betjening kan brugeren komme til skade.

Bruges Cobi Cura X5 til personer, der vejer mere end den maksimale brugervægt, øger det risikoen for at beskadige produktet.

Brugsanvisningen skal læses grundigt, før Cobi Cura X5 tages i brug. Ret specielt opmærksomheden mod Sikkerhedsvejledninger mærket med .

Cobi Rehab påtager sig intet ansvar for eventuelle skader på produktet eller personskader forårsaget af forkert installation, forkert montering eller forkert anvendelse af Cobi Cura X5.

Kontakt Cobi Rehab med det samme, hvis der er dele, som er beskadigede eller mangler. Brug aldrig egne erstatningsreservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for fejl eller ulykker, der opstår efter reparationer, der er lavet uden skriftlig tilladelse fra Cobi Rehab.

Indikationer



Vær opmærksom!



Dobbeltisoleret (klasse II).



Overensstemmelseserklæring ifølge Direktivet for medicinsk udstyr.



International elektronikgodkendelse.

IP31

Ingress Protection Ratings Guide.



Type BF udstyr.



Skal bortskaffes ved korrekt affaldshåndtering.

Indikationer

Cobi Cura X5 vekseltryk topmadras er udviklet til forebyggelse og behandling af tryksår stadie 1-4. Topmadrassen kan bidrage til at forbedre blodcirkulationen og nedsætte trykket i kontaktområdet.

Cobi Cura X5 er en topmadras, som anvendes oven på en underliggende madras, som fx Cobi skummadras T6.

Kontraindikationer

Brugere med ustabile frakturer må ikke ligge på en Cobi Cura X5 vekseltryk topmadras.

Konsultér altid en læge eller terapeut, før en bruger tildeles en Cobi Cura X5.

Specifikationer

Generelt	
Brugervægt	20-200 Kg
Beregnet til sårkategori	1-4
ISO-klassifikation	04 33 06-10
Generelle krav og prøvningsmetoder	Ja. Overholder DS/EN 12182:2012
Estimeret holdbarhed	7 år
Miljøforsvarlig bortskaffelse	Aflever madrassen til genanvendelse og pumpen til genbrug, da største delen af Cobi Cura X5 kan genbruges
Madras	
Længde	200 cm
Bredde	83 /88 cm
Højde	12 cm
Vægt	7/8 Kg
Anvendelig direkte på sengebund	Nej
Anvendelig til indstillelig sengebund	Ja
Lyntømningsfunktion	Ja (CPR-ventil)
Autofirm funktion	Ja
Cellemateriale	100% TPU
Madras base materiale	Polyester-PU
Brandhæmmende madras	Ja. Overholder BS 7175:1989 Crib 5 svarende til DS/EN 597-1 og 2
Betræk	
Aftageligt, allergivenligt, vask- og desinficerbart inkontinensbetræk	Ja
Madrasbetræk	PU-coated Polyester
Brandhæmmende betræk	Ja. Overholder DS/EN ISO 12952-1 og 2:2010 og BS 7175:1989 Crib 5
Pumpe	
Pumpens mål	32 X 24 X 13 cm
Pumpens vægt	2,8 Kg
Lydsvag	Ja
Lydniveau	22 dB ved måling. Svarende til DS/EN ISO 3746:2011
Pumpe	ABS Flammerresistent, UL94
Audiovisuel alarm ved lufttab	Ja
Audiovisuel alarm ved strømtab	Ja
Strømkabel	5 m
Sikring	Ja. T1A/250V
Strøminput	AC220-240V/50 Hz
Strømforsøg	Normal brug: 15W
Temperaturkrav til pumpe i brug	5 - 45° C
Temperaturkrav til opbevaring	-25° - 70° C
Klassifikation pumpe	Elektrisk beskyttelse Klasse II, Type BF dobbelt isoleret med/uden funktionel jording.
Apparatbeskyttelse	IP31
Elektromedicinsk udstyr	Overholder DS/EN 60601-1:2006, samt Amendment 1 og 12
Beskyttelse for elektromedicinsk udstyr til anvendelse i hjemmet	IEC 60601-1-II
Produceret under kvalitetskontrol	ISO13485

SIKKERHEDS- VEJLEDNINGER

- Sæt eller læg ikke noget oven på pumpen. Sørg for, at ledningen er under sengerammen, og at den ikke ligger i vejen for hjulene eller andet, der kan skade ledningen.
- Dæk kun topmadrassen med ét lag. Det tillader vanddamp at trænge igennem betrækket. Brug kun åndbart inkontinensbetræk på topmadrassen.
- Undgå at benytte pumpen nær flammer, lightere eller cigaretter på grund af risikoen for antændelse. Pumpen suger luft fra omgivelserne. Derfor kan cigaretrøg eller lignende skade delene i pumpen.
- Topmadras og pumpe bør desinficeres grundigt, hvis delene skal bruges af en anden bruger. Det sker for at undgå krydskontamination. Se afsnittet om rengøring.
- Læg ikke tunge genstande eller andre typer madrasser oven på topmadrassen.
- Skil ikke pumpen ad, hvis den går i stykker. Kontakt i stedet Cobi Rehab.
- Belast ikke topmadrassen med unødigt vægt på et lille område.
- Lad ikke dyr og børn lege/hoppe på topmadrassen.
- Topmadrassen skal matche den korrekte højde på sengehesten. Sengehesten skal være højere end topmadrassen, ellers kan brugeren falde ned fra sengen.
- Kontakt Cobi Rehab ved alle former for service og reparation.

Anvendelse

Cobi Cura X5 kan bruges blandt andet på sygehuse, plejecentre og i hjemmeplejen.

Her kan topmadrassen bruges til brugere, som er alment eller midlertidigt svækket af sygdom/operation og derfor mere sengeliggende end normalt.

Cobi Cura X5 er specialudviklet til forebyggelse af tryksår og til behandling af tryksår stadie 1-4. Topmadrassen er beregnet til brugere, der vejer mellem 20-200 kg.

Cobi Cura X5 kan genbruges og er nem at rengøre.

Cobi Cura X5 - topmadrassen

Topmadrassen består af 20 luftceller lavet i et forstærket plastmateriale. Cellerne er 12 cm høje. Under cellerne er der et bundbetræk.

Den elektroniske vekseltrykspumpe sørger for, at luften skiftevis pumpes ind eller tømmes ud af de 20 celler. Det vil sige, når celle 1, 3, 5 osv. fyldes med luft, tømmes celle 2, 4, 6 osv. langsomt, hvorefter cyklussen vender. Tidscyklussen kan indstilles manuelt, hvis der ønskes andet end 10 minutters interval.

Vekseltrykket flytter presset på brugerens væv. Det bidrager til forbedring af blodcirkulationen og til forebyggelse af tryksår.

Ved strømsvigt holder topmadrassen luften i 24 timer. Brugeren kommer ikke i forbindelse med den underliggende skummadrass i løbet af de 24 timer.

Topmadrassens luftceller kan udskiftes enkeltvis. Cellerne holdes på plads ved hjælp af trykknapper. De midterste celler er perforerede. Det sikrer luftgennemtrængningen og mindsker varmeophobning.

Alle topmadrassens dele kan udskiftes ved behov.

Cobi Cura X5 - betrækket

Betrækket er aftageligt, åndbart, strækbart i fire retninger og anti-bakterielt behandlet på overfladen.

Betrækket er beskyttet mod væskeindtrængning og er flammehæmmende. Betrækket kan vaskes, tørretumbles og desinficeres.

Betrækket er forsynet med lynlås på tre sider. Lynlåsen er dækket af et overlap af betrækket.

Pumpens funktioner

Automatisk indstilling af vægt - figur 1 + 2

Når brugeren ligger på madrassen, beregner pumpen automatisk brugerens vægt. Når beregningen er klar, lyser det rigtige kilointerval op. Tryk på Soft-knappen, hvis der er brug for en blødere topmadras. Tryk på Firm-knappen, hvis der ønskes en hårdere topmadras.

Lås betjening - figur 3

Frontpanelet låses efter 30 sekunder uden brug. Tryk 2 sekunder på Lås betjening for at aktivere frontpanelet igen.

Skift - figur 4

Tryk på Skift for at skifte mellem indstillingerne Vekslede, Statisk og Siddende.

Aktivering af Vekslede starter topmadrassens vekseltryksfunktion.

Aktivering af Statisk frakobler vekseltryksfunktionen.

Funktionen Siddende er beregnet til brugere, som sidder op det meste af tiden, fx lunge- og hjertesygge brugere.

Værd at vide om funktionen Siddende

Funktionen betyder, at pumpen øger trykket i madrassen under brugerens bagdel, men forstærker med at veksle.

Hvis brugeren lægges ned uden at funktionen slås fra, vil der stadig være vekseltryk under brugeren til at aflaste og forebygge tryksår.

Autofirm - figur 5

Autofirm-funktionen bruges til pleje i sengen. Funktionen fylder topmadrassen med den maksimale mængde luft, hvilket letter pleje og forflytning. Trykket holder i 20 minutter. Bagefter vender pumpen automatisk tilbage til vekseltryk. Tryk på Autofirm-knappen for afbryde funktionen.

ON/OFF - figur 6

Tænd på ON/OFF-knappen, når pumpen er tilsluttet strømforsyningen, og vippekontakten, på pumpens højre side, er slået over på 1.

Audiovisuel alarm - figur 7

Hvis topmadrassen mangler strøm eller trykket er for lavt, vil alarmknappen bippe og lyse op. Tjek, at slangerne sidder korrekt i pumpen, og at CPR-ventilen er lukket. Alarmen stopper først med at bippe, når strømstikket sidder i kontakten.

Alarmen kan slås manuelt fra ved at trykke på .

Skal topmadrassen frakobles strømmen, fordi hele sengen skal flyttes, skal vippekontakten på siden trykkes ned for at undgå aktivering af alarmen.

Cyklus tid - figur 8

Pumpen er automatisk sat til at veksle trykket i de 20 celler hvert 10. minut. Tidsintervallet kan ændres ved tryk på timeglasset (Cyklus tid).

Funktioner på pumpen

Sikring

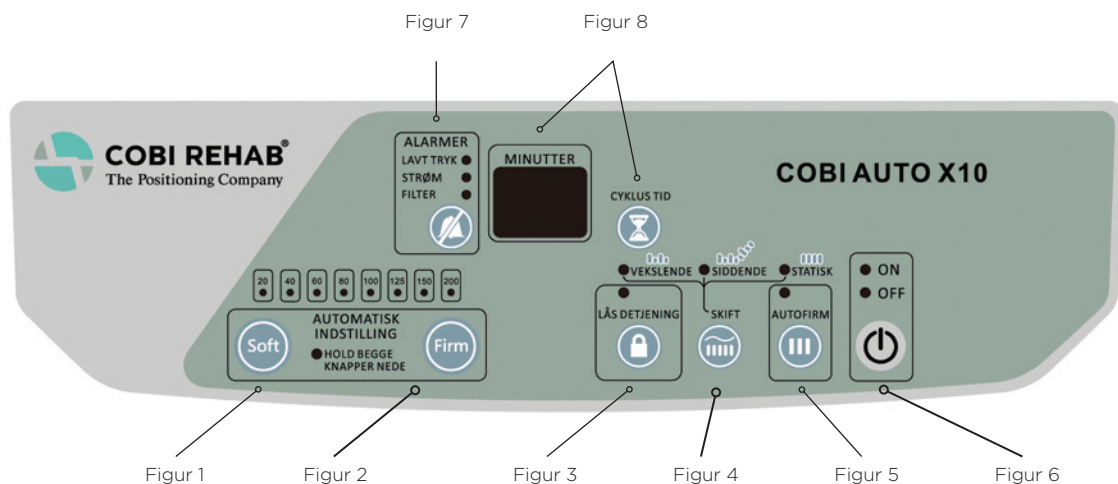
Sikringsholderen kan åbnes, hvis der skal laves vedligeholdelse eller service.

Monteringskroge

Pumpen kan ved hjælp af krogene hænge på næsten alle slags sengegavle.

Luftfilter

Cobi Rehab anbefaler, at filteret udskiftes minimum én gang om året for at sikre, at pumpen arbejder optimalt.



Før brug

Klargøring af madras og pumpe

1. Læg topmadrasen direkte på skummadrasen på sengebunden, så cellerne vender opad, og fodsymbolet på betrækket er placeret i fodenden. Fastgør madrassens stropper til sengerammen.
2. Hæng pumpen på sengegavlen ved hjælp af krogene.
3. Tjek, at topmadrassens CPR-ventil i venstre side af hovedenden er lukket.
4. Tilslut topmadrassens luftslanger til koblingerne på pumpens udtag og sæt strømstikket i stikkontakten.
5. Tænd pumpen på vippekontakten (Power ON/OFF) på pumpens højre side og tryk på ON/OFF-knappen på frontpanelet.
6. Tjek, at Autofirm knappen blinker (figur 5). Autofirm knappen stopper med at blinke, når det maksimale lufttryk er fundet.
7. Vent 20 minutter og læg så brugeren på topmadrasen. Husk kun løstsiddende faconlagner på topmadrasen.
8. Når brugeren ligger på topmadrasen, indstiller pumpen sig automatisk til vekseltryk (Vekslende) og til brugerens vægt.



I brug

Tilpasning til bruger

Pumpen indstiller sig automatisk til brugerens vægt, men tryk på Soft-knappen, hvis der er brug for en blødere topmadras. Tryk på Firm-knappen, hvis der ønskes en hårdere topmadras.

Tallet, der fremgår af feltet Minutter på frontpanelet, angiver vekseltryksintervallet. Det anbefalede vekseltryksinterval (også kaldet cyklostid) er 10 minutter.

Håndprøven

Plejepersonale/terapeuter bør altid kontrollere luften under brugeren. Før hånden ind i topmadrasen oven på cellerne under brugerens tungeste del (fx bækkenet). Brugeren skal være sunket halvvejs ned i topmadrasen.

I tilfælde af hjertestop

Topmadrasen skal være flad, hvis der skal gives hjertemasage. Hurtig tømning af topmadrasen sker ved at dreje på CPR-ventilen i hovedenden, så ventilen står på OPEN. Bagefter trækkes luftslangerne ud af pumpen. Start hjertemasagen, mens madrassen tømmes!

Transport

Hvis topmadrasen og/eller sengen skal flyttes, slukkes der på vippekontakten, før strømstikket hives ud af stikkontakten. Derefter trækkes luftslangerne ud af pumpen. Topmadrasen holder nu på luften i ca. 24 timer.

Når pumpen igen tilsluttes strømforsyningen, skal den individuelle tilpasning til brugeren gendannes.

⚠ Tjek jævnligt, at topmadrasen ikke er våd eller defekt.

Opbevaring af madras

Madrasen leveres med en bæretaske, som kan anvendes ved transport og opbevaring på depot, når madrassen ikke er i brug. Bæretasken kan vaskes i maskine ved 60° C og tørretumbles.



Rengøring

Rengøring af betræk og madras

Topmadrassen kan rengøres med vand, rengøringsmiddel og en tør, ren klud til aftørring.

Madrassen kan også desinficeres med ethanol 70-85% eller et klorprodukt 1000-1200 ppm.

Betrækket og bundbetrækket kan maskinvaskes ved 95° C. Betræk og bundbetræk kan tørretumbles ved lav varme eller hænges til tørre, hvis muligt. Betræk og bundbetræk må ikke stryges.

Betræk, bundbetræk og topmadras skal være helt tørre, før de kan tages i brug igen.

Rengøring af strømforsyning, strømkabel og slanger

Tør de udvendige overflader på strømforsyningen, strømkablet og slanger af med en fugtig klud med vand og et rengøringsmiddel. Tør efter med en ren, tør klud.

De forskellige dele kan også desinficeres med ethanol 70-85% eller et klorprodukt 1000-1200 ppm.

Sprøjt ikke væske direkte på selve pumpen.

Brug ikke basiske og ætsende midler eller midler indeholdende ammoniak, fenoler eller acetone.

⚠ ADVARSEL

Sluk altid for strømforsyningen inden rengøring.

Alle dele i Cobi Cura X5 skal desinficeres grundigt, når madras og Pumpe overgår til en ny bruger. Det sker for at undgå krydskontaminering og infektioner. Lokale rengørings- og desinfektionsprocedurer skal overholdes.

Kontakt Cobi Rehab i tilfælde af kontamination med fx blod eller kropsvæsker i luftcellerne.

Vedligeholdelse af luftfilter

Fjern det lille luftfilter på bagsiden af pumpen ved at åbne filterlågen.

Filteret kan renses med mild sæbe og vand. Filteret sættes på plads, når det er helt tørt.

Filteret i pumpen bør udskiftes én gang om året, og hvert andet år i kompressoren. Det forlænger pumpens levetid.

Returnering af topmadras til service

Topmadrassen er ikke servicefri. Service og reparationer skal udføres af en autoriseret tekniker. Alle dele **skal** være rengjorte og desinficerede, før de sendes afsted til service hos Cobi Rehab.

Ikke rengjorte topmadrasser returneres uden service.

Bortskaffelse

Produkter, der ikke længere er i brug, skal bortskaffes på forsvarlig vis. Kontakt kommunen for vejledning om korrekt bortskaffelse.

Garanti

Cobi Rehab garanterer, at produktet er fejlfrit, når det leveres. Skulle der mod forventning være mangler eller skade på Cobi Cura X5 og Auto X10 pumpen ved modtagelsen, så kontakt Cobi Rehab med det samme.

Garantiperioden for Cobi Cura X5 er et år fra købsdato og dækker både topmadras og Pumpe. Fakturaen gælder som garantibevis.

Garantien gælder ikke:

- produkter, hvor serienummer, batchnummer eller lignende er blevet fjernet eller beskadiget væsentligt
- produkter, hvor der er foretaget reparation af uautoriseret personale
- normal vedligeholdelse fx rengøring, tilpasning, smøring og opdatering af udstyr eller dele.

Garantien gælder ikke, hvis Cobi Rehab vurderer, at topmadras og Pumpe er blevet håndteret på en ureglementeret måde.

Ved skade på grund af uhensigtsmæssig brug, faktureres der både service og anvendte reservedele.

Garantien, beskrevet ovenover, er den eneste gældende garanti. Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlige for skader af nogen slags.



Medical device

Cobi Rehab og Cobi Rehabs leverandører overholder FN's konventioner om børne- og tvangsarbejde og ILO C029, C132 samt C182.

Checkliste for problemløsning

Problem	Inspektionsprocedure	Mulige løsninger
Pumpen virker ikke.	Tjek, at strømstikket sidder korrekt i stikkontakten.	Sæt strømstikket korrekt i stikkontakten.
	Tjek, at vippekontakten er på ON position.	Sæt vippekontakten på ON position.
	Tjek, om HFI-relæet er slået fra.	Sluk for pumpen. Tjek den relevante sikring og skift om nødvendigt. Tjek pumpens sikring. Start pumpen op igen.
	Pumpen reagerer ikke på mulige løsninger.	Kontakt Cobi Rehab.
Pumpen kører, men topmadrassen bliver ikke pustet op Eller/og Brugeren går igennem topmadrassen Eller/og Topmadrassen vender ikke tilbage til naturlig form, når brugeren er flyttet.	Tjek, at CPR-ventilen er korrekt lukket.	Luk CPR-ventilen.
	Tjek, at luftslangerne er korrekt sat sammen med pumpens koblinger.	Når luftslangerne tilsluttes korrekt til koblingen, lyder der et klik.
	Tjek, at brugerens vægt er korrekt angivet.	Justér brugerens vægt op eller ned på frontpanelet, til det korrekte tryk er nået.
	Tjek luftfilteret for støv.	Rens eller udskift filteret.
	Løft topmadrassens betræk op, og tjek, at alle luftceller er korrekt tilsluttede.	Sørg for, at alle luftceller er korrekt sluttet til luftslangerne.
	Løft topmadrassens betræk op og tjek, at luftslangerne ikke er vredet eller knækkede, eller at luftstrømmen i slangen på anden måde er hindret.	Tjek og justér luftslangernes stilling.
Tjek, at luftcellerne ikke er i stykker eller revnede.	Erstat med originale reservedele eller kontakt Cobi Rehab.	
Pumpenedbrud giver brugeren tryksår.	Kontakt brugerens læge, terapeut eller hjemmepleje med det samme.	Kontakt brugerens læge, terapeut eller hjemmepleje med det samme.

COUNTRY OF ORIGIN

AKTC
Air Kinetic Technologies Corp.
No. 3, Gongye 5th Rd.,
Pingzhen District, Taoyuan
City 324, Taiwan
Tel.: +886-3-4194567
aktc.com.tw



PRODUCENT

Cobi Rehab
Fuglebækvej 1D
DK-2770 Kastrup
Danmark
Tlf.: +45 70 25 25 22
cobirehab.com

01/2020/CP



COBI REHAB[®]
The Positioning Company

COBI REHAB
Fuglebækvej 1D
DK-2770 Kastrup
Danmark
Tlf. +45 7025 2522
cobirehab.com